s.19(1)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help Amendment
Commande subséquente à une offre à commandes Modification

To: - A:	PST N° - N° de TPS	Contact - Personne-ressource	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Order No. N° de la demande
MAXSYS 173 DALHOUSIE ST OTTAWA ON K1N 7C7 CANADA	As per standing offer Selon l'offre permanente	Liko, Roxane	613-948-5116	613-960-4956	4500126242

Standing offer No. - N° d'offre permanente	Amendment No. - N° de la modification	Previous Value - Valeur précédente	Admend Date Date de la demande
E60ZN-110002/029/ZN	001	4,961.25	11/30/2015

Vendor # - N° fournisseur	Contact Name - Nom du contact	Acc. # - N° comp.	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le
118430			613-562-9943	613-241-6742	7,166.25	12,127.50	12/31/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Disc	Ext.Price Prix prévu
00010	Amendment 1 is raised to increase the contract to 825 hours and to extend the end date to March 31, 2016. *** Text changed *** -THS - Admin Services (Intermediate) Initial Period: up to a maximum 337.5 HOURS (approx. 9 weeks) ******* TempHelp needed at: Justice Canada Youth Justice and Strategic Initiatives Section (YJSIS)	HR	825.000	14.70		12,127.50

Approved by Approuver par	Name of referral Personne référée	Contact person Personne contact	Classification Classification	Clearance Côte sécuritaire
Daniele Menard	Arlene Thompson	[redacted] (MaxSys)	Intermediate Admin Services	SECRET

Language requirements Exigences linguistiques	Hours of work Heures de travail	OverTime Heures supplementaires	Reason call-ups Motif	Period of Contract Periode du contrat
Bilingual	7.5 hours/day	N/A	The position is vacant and staffing action is being completed.	From: 11/02/2015 To: 03/31/2016

Delivery Address - Adresse de livraison	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant / CAD
YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	FOB Destination	12,127.50
		Terms of payment - Modalités de paiement: DD NET 30 DAYS	T. taxes - T. taxes / CAD: 1,576.58
			T. Amount - Montant T. / CAD: 13,704.08

Special Instructions - Instructions spéciales

To the Supplier: Your standing offer referred to above is hereby accepted. You shall supply the services of personnel as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the standing offer. You shall only supply the services included in the standing offer against this call-up.

Au fournisseur: Votre offre à commandes mentionnée ci-haut est par la présente acceptée. Vous devez fournir les services du personnel précisés ci-après, selon les conditions énoncées dans l'offre à commandes. Vous ne devez fournir, en vertu de cette commande, que les services stipulés dans l'offre à commandes.

Invoices are to be distibuted in accordance with the instructions in the standing offer and/or detailed above. All invoices shall show the standing offer number and financial code.

Distribuer les factures selon les instructions énoncées dans l'offre à commandes et (ou) ci-haut. Toutes les factures doivent porter le numéro de référence de l'offre et le code financier.

Certified pursuant to subsection32(1) of *Financial Administration Act*
Certifié en vertu du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

PR on file

Signature — Date

Approved for the Minister — Approuvé pour le Ministre

[signature] Nov 30.2015

Signature — Date

Canada



Government of Canada | Gouvernement du Canada

Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help Amendment
Commande subséquente à une offre à commandes Modification

Order No.
N° de la demande
4500126242

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Disc	Ext.Price Prix prévu
	360 Albert Street, 9th Floor Ottawa, Ontario K1A 0H8 ******* DUTIES: - Administrative support for new employees and departures # requests for new accounts: system coordination and IT requests, activate building pass (security), reconcile invoices and forward to Finance for payment; - Organize travel and accommodations for employees to attend conferences and meetings; - Assist in the procurement of material resources such as audio-visual and office equipment as well as monitoring these materials; - Review formatting of various documents for adherence to departmental guidelines; and - Assist in scheduling meetings and in collecting background information and documentation for them. Financial Codes / Codage financier — Amount / Montant 3601 -74020 - 15 -1100 == The currency of this P.O. is - La devise de ce bon est : CAD ==					

Amount - Montant / CAD	12,127.50
T. taxes - T. taxes / CAD	1,576.58
T. Amount - Montant T. / CAD	13,704.08

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help
Commande subséquente à une offre à commande pour de l'aide temporaire

To: - A:	PST N° - N° de TPS	Contact - Personne-ressource	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Order No. N° de la demande
MAXSYS 173 DALHOUSIE ST OTTAWA ON K1N 7C7 CANADA	As per standing offer Selon l'offre permanente	Garvin, Suepaul	416-973-5106	416-952-1542	4500126242
	Standing offer No. - N° d'offre permanente: E60ZN-110002/029/ZN				Order date / Date de la demande: 10/28/2015

Vendor # - N° fournisseur	Contact Name - Nom du contact	Acc. # - N° comp.	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Date required - Demandé pour le
118430			613-562-9943	613-241-6742	12/31/2015

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Disc / Disc	Ext.Price / Prix prévu
00010	-THS - Admin Services (Intermediate) Initial Period: up to a maximum 337.5 HOURS (approx. 9 weeks) ******* TempHelp needed at: Justice Canada Youth Justice and Strategic Initiatives Section (YJSIS) 360 Albert Street, 9th Floor Ottawa, Ontario K1A 0H8 *******	HR	337.500	14.70		4,961.25

Approved by / Approuver par	Name of referral / Personne référée	Contact person / Personne contact	Classification / Classification	Clearance / Côte sécuritaire
Daniele Menard	Arlene Thompson	(MaxSys)	Intermediate Admin Services	SECRET

Language requirements / Exigences linguistiques	Hours of work / Heures de travail	OverTime / Heures supplementaires	Reason call-ups / Motif	Period of Contract / Periode du contrat
Bilingual	7.5 hours/day	N/A	The position is vacant and staffing action is being completed.	From: 11/02/2015 To: 12/31/2015

Delivery Address - Adresse de livraison	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant / CAD
YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	FOB Destination Terms of payment - Modalités de paiement: DD NET 30 DAYS	4,961.25 T. taxes - T. taxes / CAD: 644.96 T. Amount - Montant T. / CAD: 5,606.21

Special Instructions - Instructions spéciales

To the Supplier: Your standing offer referred to above is hereby accepted. You shall supply the services of personnel as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the standing offer. You shall only supply the services included in the standing offer against this call-up.

Au fournisseur: Votre offre à commandes mentionnée ci-haut est par la présente acceptée. Vous devez fournir les services du personnel précisés ci-après, selon les conditions énoncées dans l'offre à commandes. Vous ne devez fournir, en vertu de cette commande, que les services stipulés dans l'offre à commandes.

Invoices are to be distibuted in accordance with the instructions in the standing offer and/or detailed above. All invoices shall show the standing offer number and financial code.

Distribuer les factures selon les instructions énoncées dans l'offre à commandes et (ou) ci-haut. Toutes les factures doivent porter le numéro de référence de l'offre et le code financier.

Certified pursuant to subsection32(1) of *Financial Administration Act*
Certifié en vertu du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

PR 10000 14321 on file

Signature | Date

Approved for the Minister | Approuvé pour le Ministre

Signature / Garvin Suepaul | Date: OCT 28 2015

Canada 000003



Gouvernement du Canada

Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help
Commande subséquente à une offre à commande pour de l'aide temporaire

Order No.
N° de la demande
4500126242

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Disc	Ext.Price Prix prévu
	DUTIES: - Administrative support for new employees and departures # requests for new accounts: system coordination and IT requests, activate building pass (security), reconcile invoices and forward to Finance for payment; - Organize travel and accommodations for employees to attend conferences and meetings; - Assist in the procurement of material resources such as audio-visual and office equipment as well as monitoring these materials; - Review formatting of various documents for adherence to departmental guidelines; and - Assist in scheduling meetings and in collecting background information and documentation for them. Financial Codes Amount Codage financier Montant 3601 -74020 - 15 -1100 == The currency of this P.O. is - La devise de ce bon est : CAD ==					

Amount - Montant / CAD	4,961.25
T. taxes - T. taxes / CAD	644.96
T. Amount - Montant T / CAD	5,606.21

s.19(1)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help
Commande subséquente à une offre à commande pour de l'aide temporaire

To: - A:	PST N° - N° de TPS	Contact - Personne-ressource	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Order No. N° de la demande
RANDSTAD INTERIM INC 410-1600 CARLING AVE OTTAWA ON K1Z 1G3 CANADA	As per standing offer Selon l'offre permanente	Garvin, Suepaul	416-973-5106	416-952-1542	4500126411
	Standing offer No. - N° d'offre permanente: E60ZN-110002/114/ZN				Order date Date de la demande: 11/13/2015

Vendor # - N° fournisseur	Contact Name - Nom du contact	Acc. # - N° comp.	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Date required - Demandé pour le
140964			613.727.1411		03/31/2016

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Disc	Ext.Price Prix prévu
00010	-Temp Help _ Program Administration Initial Period: up to a maximum 787.5 HOURS (approx. 21 weeks) ******* TempHelp needed at: Justice Canada Youth Justice and Strategic Initiatives Section (YJSIS) 360 Albert Street, 9th Floor Ottawa, Ontario K1A 0H8 *******	HR	787.500	18.83		14,828.63

Approved by Approuver par	Name of referral Personne référée	Contact person Personne contact	Classification Classification	Clearance Cote sécuritaire
Jennifer Goldstone	Suzanne Léger	[redacted] (Randstad)	Intermediate Program	SECRET

Language requirements Exigences linguistiques	Hours of work Heures de travail	OverTime Heures supplémentaires	Reason call-ups Motif	Period of Contract Période du contrat
Bilingual	7.5 hours/day	N/A	The position is vacant and staffing action is being completed.	From: 11/18/2015 To: 03/31/2016

Delivery Address - Adresse de livraison	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant / CAD
YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	YOUTH JUSTICE & S I DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ATT: NATHALIE LEGAULT 613-954-3431 1462 360 ALBERT ST 14TH FLOOR OTTAWA ON K1A 0H8	FOB Destination Terms of payment - Modalités de paiement: Net 30 days	14,828.63 T. taxes - T. taxes / CAD: 1,927.72 T. Amount - Montant T. / CAD: 16,756.35

Special Instructions - Instructions spéciales

To the Supplier: Your standing offer referred to above is hereby accepted. You shall supply the services of personnel as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the standing offer. You shall only supply the services included in the standing offer against this call-up.

Au fournisseur: Votre offre à commandes mentionnée ci-haut est par la présente acceptée. Vous devez fournir les services du personnel précisés ci-après, selon les conditions énoncées dans l'offre à commandes. Vous ne devez fournir, en vertu de cette commande, que les services stipulés dans l'offre à commandes.

Invoices are to be distibuted in accordance with the instructions in the standing offer and/or detailed above. All invoices shall show the standing offer number and financial code.

Distribuer les factures selon les instructions énoncées dans l'offre à commandes et (ou) ci-haut. Toutes les factures doivent porter le numéro de référence de l'offre et le code financier.

Certified pursuant to subsection32(1) of *Financial Administration Act*
Certifié en vertu du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

PR 10000/19369 on file

Signature — Date

Approved for the Minister — Approuvé pour le Ministre

Signature Garvin Suepaul — Date NOV 1 3 2015



Call-Up Against a Standing Offer for Temporary Help
Commande subséquente à une offre à commande pour de l'aide temporaire

Order No.
N° de la demande
4500126411

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Disc Disc	Ext.Price Prix prévu
	DUTIES - Liaise with Justice Canada colleagues and other government departments; - Prepare analysis and briefing notes for senior management; - Prepare performance and planning reports; - Organize webcasts; - Conduct outreach to stakeholders, and support corporate initiatives; - Work independently and complete multi-faceted tasks in a busy work environment; - Establish good rapport and positive partnerships with organizations, government officials and individuals in the local community; and - Communicate effectively both orally and in-writing with employees, senior management, and the general public including community-based and professional organizations. Financial Codes / Codage financier — Amount / Montant 3601 -74020 - 15 -1100 == The currency of this P.O. is - La devise de ce bon est : CAD ==					

Amount - Montant / CAD	14,828.63
T. taxes - T. taxes / CAD	1,927.72
T. Amount - Montant T. / CAD	16,756.35